

ЧИТАЮ
АНГЛІЙСЬКОЮ

English
Advanced

Оскар Уайльд

Портрет Доріана Грея



ДРІЙ

Oscar Wilde

The Picture of Dorian Gray

ЧИТАЮ
АНГЛІЙСЬКОЮ

Read
in English

Upper-Intermediate

Високий

Оскар Уайльд
**ПОРТРЕТ
ДОРІАНА ГРЕЯ**

Oscar Wilde

THE PICTURE OF DORIAN GRAY

*Відповідає вимогам
чинної програми з англійської мови*

КИЇВ
АРІЙ

*Навчальний посібник відповідає
чинній програмі з англійської мови.*

Рецензенти:

В. В. Зіневич, доцент кафедри германських і романських мов Київського національного лінгвістичного університету, кандидат філологічних наук;

С. С. Нагорна, доцент кафедри германських і романських мов Київського національного лінгвістичного університету, кандидат філологічних наук.

Уайльд, Оскар

У14 Портрет Доріана Грея = The Picture of Dorian Gray / Оскар Уайльд; адапт., вправи, словник Т. І. Коробейнікової, Г. Г. Прохоренка. — К.: Арій, 2015. — 160 с. — (Читаю англійською).

ISBN 978-966-498-387-4.

Ця книга містить адаптований текст найвідомішого та найпопулярнішого роману «Портрет Доріана Грея» (1890) видатного ірландського англomовного письменника Оскара Уайльда (1854—1900) про молодого чоловіка, портрет якого написав художник Безіл Холвард, вражений його фізичною красою.

Доля головного героя змушує читача замислитися над тим, що через ідеали зовнішньої краси людина часто не бачить справжньої краси, стає беззахисною перед спокусами, може помилятися і навіть здатна на жахливі вчинки.

Текст супроводжується системою вправ, метою яких є перевірити розуміння тексту, відпрацювати та закріпити лексику і граматичні конструкції, сприяти розвитку мовленнєвих навичок і творчих здібностей у дітей. Вправи розроблено з урахуванням сучасних вимог методики викладання іноземних мов.

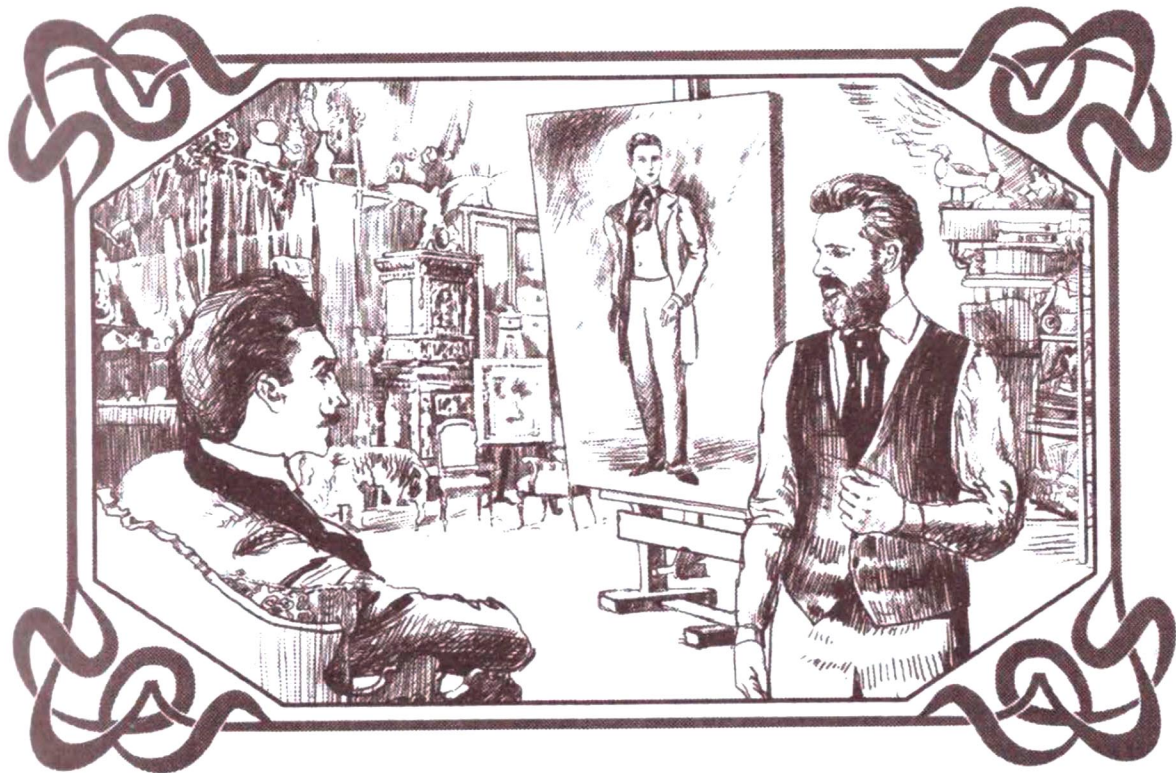
До книги додається англо-український словник.

Призначена для учнів старших класів загальноосвітніх і спеціалізованих шкіл, гімназій, ліцеїв, а також широкого кола читачів, які вивчають англійську мову самостійно.

ББК 81.2 Англ

ISBN 978-966-498-387-4

© Коробейнікова Т. І.,
Прохоренко Г. Г. адаптація,
вправи, словник, 2014
© Видавництво «Арій»[®], 2015



Chapter 1

The studio was filled with the rich odour of roses, and when the light summer wind stirred amidst the trees of the garden, there came through the open door the heavy scent of the lilac, or the more delicate perfume of the pink-flowering thorn.

From the corner of the divan of Persian saddle-bags on which he was lying, smoking, as was his custom, innumerable cigarettes, Lord Henry Wotton could just catch the gleam of the honey-sweet and honey-coloured blossoms of a laburnum, whose tremulous branches seemed hardly able to bear the burden of a beauty so flame-like as theirs; and now and then the fantastic shadows of birds in flight flitted across the long tussore-silk curtains that were stretched in front of the huge window, producing a kind of momentary Japanese effect, and making him think of those pallid, jade-faced painters of Tokyo who, through the medium of an art that is necessarily immobile, seek to convey the sense of swiftness and motion. The sullen murmur of the bees shouldering

Навчальне видання

Оскар Уайльд

ПОРТРЕТ ДОРІАНА ГРЕЯ

(Англійською та українською мовами)

Адаптація, вправи, словник
*Коробейнікова Тетяна Ігорівна,
Прохоренко Георгій Григорович*

Ілюстрація для обкладинки
Алекс Кючюков

Ілюстрації до книги
Кукіль Марія Юріївна

Підп. до друку 14.07.2015. Формат 84х108/32.

Папір офс. Гарнітура Шкільна. Друк офс.

Ум. друк. арк. 8,4. Наклад 1000. Зам. 334/07

«Видавництво “Арій”»,
03680, м. Київ, просп. Леся Курбаса, 2-Б,
тел.: 537-29-20, 407-22-75; e-mail: info@ariy.com.ua
www.ariy.com.ua

Свідоцтво Держкомтелерадіо України
ДК № 3737 від 18.03.2010 р.

Віддруковано з готового оригінал-макета
на ПП «ЮНІСОФТ»
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13-Б